

Bungee Deluxe Rocky Deluxe

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| D Gebrauchsanweisung | GEO ინსტრუქცია |
| GB Instructions for use | MK Упатство за употреба |
| NL Gebruiksaanwijzing | TR Kullanma talimatı |
| F Mode d'emploi | SK Návod na použitie |
| E Instrucciones de manejo | UA Інструкція по експлуатації |
| P Instruções de uso | CZ Návod k použití |
| I Istruzioni per l'uso | H Használati utasítás |
| DK Brugsvejledning | PL Instrukcja użytkowania |
| FIN Käyttöohje | EST Kasutusjuhend |
| S Bruksanvisning | LV Lietošanas pamācība |
| N Bruksanvisning | LT Nudojimo instrukcija |
| GR Οδηγίες χρήσης | SLO Navodila za uporabo |
| RUS Инструкция по эксплуатации | HR Upute za uporabu |
| RO Instrucțiuni de utilizare | SRB Uputstva za upotrebu |
| BG Упътване за употреба | UAE الاسـتخـدام دلـيل |
| BIH Upute za korištenje | CN 操作说明书 |
| | TW 操作說明書 |

ACHTUNG: Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.



- GB NOTE: PLEASE KEEP SAFE FOR LATER REFERENCE.
- NL LET OP: ABSOLUUT BEWAREN OM LATER NA TE LEZEN.
- F IMPORTANT: À CONSERVER POUR DE FUTURES BESOINS DE RÉFÉRENCE.
- E ATENCIÓN: GUARDAR SIEMPRE PARA LEERLO POSTERIORMENTE.
- P ATENÇÃO: GUARDAR NECESSARIAMENTE PARA CONSULTAS FUTURAS.
- I ATTENZIONE: CONSERVARE ASSOLUTAMENTE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.
- DK OBS: SKAL UBETINGET OPBEVARES TIL SENERE BRUG.
- FIN HUOMIO: SÄILYTÄ EHDOTTOMASTI MYÖHEMPÄÄ LUKEMISTA VARTEN.
- S OBSERVERA: MÅSTE SPARAS FÖR SENARE REFERENS.
- N OBS: MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK.
- GR ΠΡΟΣΟΧΗ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ.
- RUS ВНИМАНИЕ: НЕПРЕМЕННО СОХРАНИТЬ ДЛЯ БОЛЕЕ ПОЗДНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
- RO ATENȚIE: A SE PĂSTRA NEAPĂRAT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- BG ATENȚIE: A SE PĂSTRA NEAPĂRAT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- BIH PAŽNJA: OBAVEZNO ČUVATI RADI KASNIJEG ČITANJA.
- GEO ყურადღება: აუცილებლად შეინახეთ ინსტრუქცია სამომავლოდ.

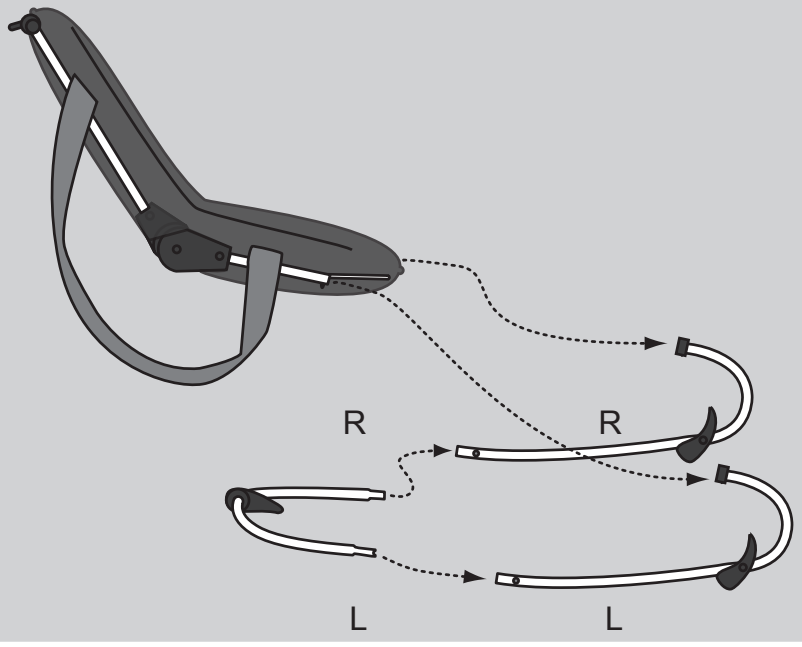
1 Bungee Deluxe



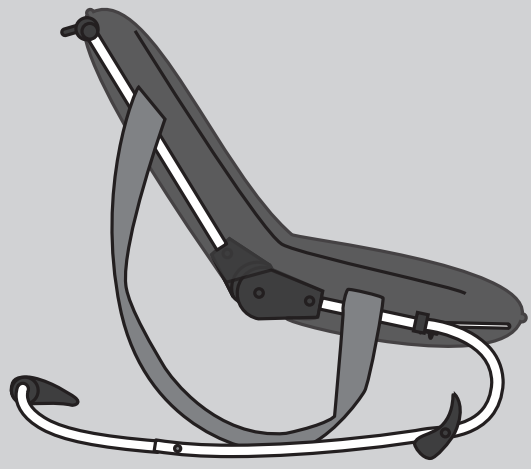
1a Rocky Deluxe



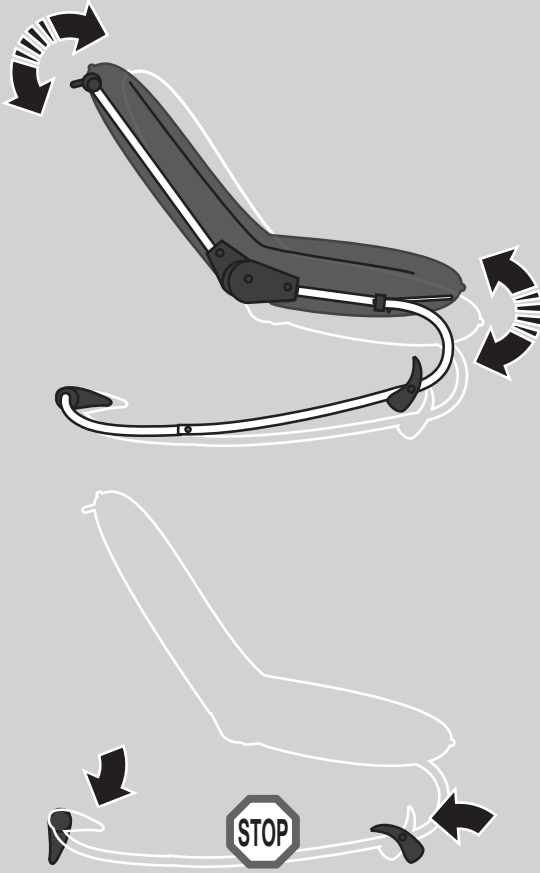
2a



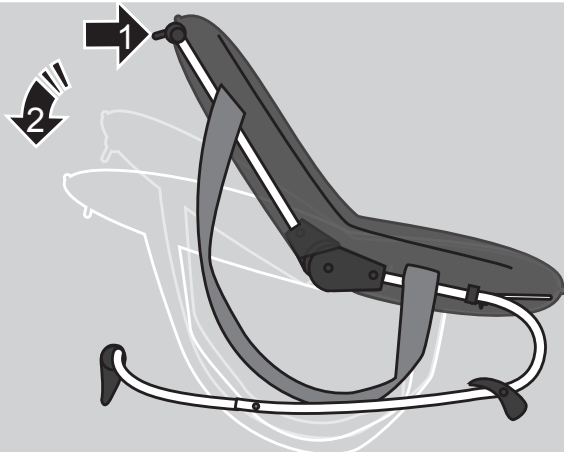
2b



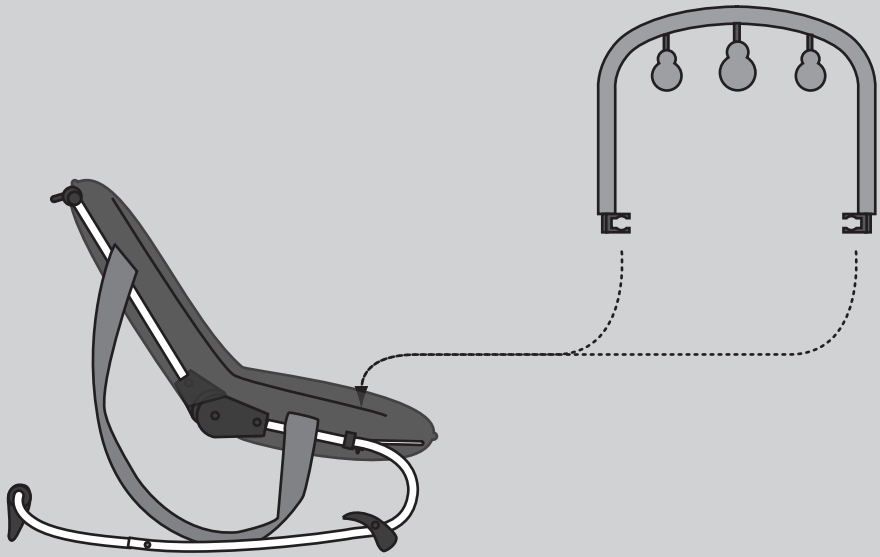
3



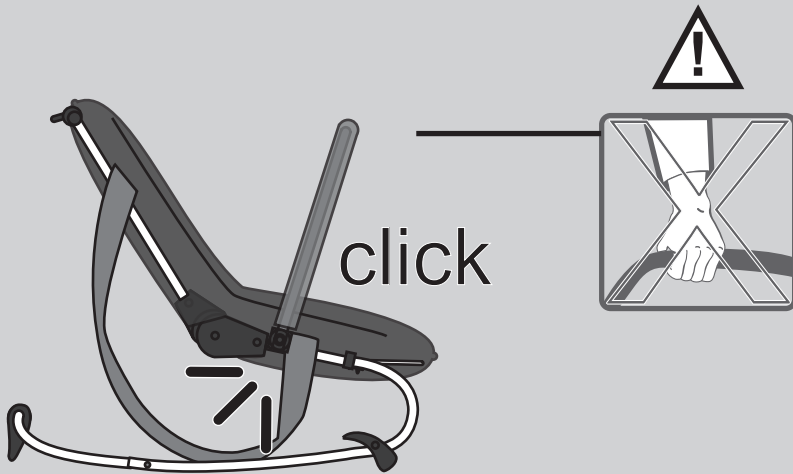
4



A Bungee Deluxe



A1



D Warnhinweise Kinderliegesitze

- ACHTUNG: Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.
- WARNUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- WARNUNG: Verwenden Sie diesen Kinderliegesitz nicht, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
- WARNUNG: Dieser Kinderliegesitz ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- WARNUNG: Es ist gefährlich, den Kinderliegesitz auf eine erhöhte Fläche wie z.B. einen Tisch zu stellen.
- WARNUNG: Den Spielbügel nie zum Tragen des Kinderliegesitzes verwenden.
- WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Dieser Kinderliegesitz ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder Bett gelegt werden.
- Verwenden Sie den Kinderliegesitz nicht, wenn Bauteile beschädigt oder verloren gegangen sind.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Dieser Kinderliegesitz ist geeignet bis zu einem Höchstgewicht von 9 kg.
- Den Spielbügel nie zum Tragen des Kinderliegesitzes benutzen.

D Pflege und Wartung

- Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

GB Warnings Reclined cradles

- NOTE: Please keep safe for later reference.
- NOTE: Never leave the child unattended in the reclined cradle.
- NOTE: Stop using the reclined cradle as soon as the child can sit up alone without support (around 9 months, up to 9 kg).
- NOTE: This reclined cradle has not been designed for longer sleeping times.
- NOTE: It is dangerous to position the reclined cradle on a high surface.
- NOTE: Always use the the back rest system.
- This reclined cradle is a substitute neither for a cot nor a bed. If your child needs to sleep, he or she should be laid in a suitable cot or bed.
- Do not use the reclined cradle if components are damaged or missing.
- Only use accessories and appropriate spare parts which have been approved by the manufacturer.
- Never use the toy bar to carry the reclined cradle !

GB Care and maintenance

- Please note the textile designation.
- Please check on a regular basis that the connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Care for, clean and check this product regularly.

NL Waarschuwingeninstructies Kinderligwipjes

- LET OP: Absoluut bewaren om later na te lezen.
- LET OP: Het kind nooit zonder toezicht in het kinderligwipje achterlaten.
- LET OP: Het kinderligwipje niet meer gebruiken, van zodra het kind zonder ondersteuning kan zitten (ongeveer 9 maanden, tot 9 kg).
- LET OP: Dit kinderligwipje is niet voorzien voor langere slaaptijden van he kind.
- LET OP: Het is gevaarlijk, om het kinderligwipje op een verhoogd oppervlak te plaatsen.
- LET OP: Gebruik steeds het gordelsysteem.
- Dit kinderligwipje vervangt noch de wieg, noch het bed. Wanneer uw kindje moet slapen, dan dient het in een geschikte wieg of een bed te worden gelegd.
- Gebruik het kinderligwipje niet, indien er componenten van beschadigd of verloren gegaan zijn.
- Gebruik alleen de door de producent goedgekeurde accessoires en overeenkomstige reserveonderdelen.
- De speelbeugel nooit gebruiken om het kinderwipje te dragen.

NL Verzorging en onderhoud

- Gelieve het textieletiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, gordelsystemen en naden regelmatig te controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

F Avertissements Transats enfant

- **IMPORTANT:** À conserver pour de futures besoins de référence.
- **ATTENTION:** Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance.
- **ATTENTION:** Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur.
- **ATTENTION:** Utilisez toujours le système de retenue.
- Ce transat pour enfant ne remplace ni le berceau ni le lit. Si votre enfant doit dormir, il faut le déposer dans un berceau ou un lit approprié.
- N'utilisez pas le transat pour enfant si des éléments sont détériorés ou perdus.
- N'utilisez que les accessoires attestés par le fabricant et les pièces de rechange correspondantes.
- Non recommandé pour les enfants qui peuvent s'asseoir tout seuls (âgés d'environ 9 mois; jusqu'à 9 kg)
- Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le transat.

F Entretien et maintenance

- Veuillez tenir compte de l'étiquette textile.
- Veuillez vérifier à intervalles réguliers le fonctionnement des éléments de jonction, des systèmes de ceinture et des coutures.
- Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.

E Precauciones Tumbonas para niños

- **ATENCIÓN:** Guardar siempre para leerlo posteriormente.
- **ATENCIÓN:** No deje nunca a su hijo sin estar vigilado dentro del asiento horizontal para niños.
- **ATENCIÓN:** No seguir utilizando el asiento horizontal, cuando su niño ya pueda sentarse sin ayuda ajena (unos 9 meses, hasta 9 kg).
- **ATENCIÓN:** Este asiento horizontal para niños no está previsto para que el niño duerma en él durante largo tiempo.
- **ATENCIÓN:** Es peligroso depositar el asiento horizontal para niños sobre una superficie elevada.
- **ATENCIÓN:** Utilizar siempre el sistema de retención.
- Este asiento horizontal para niños no sustituye, ni la cuna, ni la cama. Si su niño tiene que dormir, debería colocarlo en una cuna o en una cama adecuada para ello.
- No utilice el asiento horizontal para niños, cuando falte o esté rota alguna pieza.
- Utilizar solamente accesorios confirmados por el fabricante y las piezas de recambio correspondientes.
- No utilizar el estribo de juguetes nunca para llevar la tumbona para niños.

E Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

P Advertências Cadeiras-baloio

- **ATENÇÃO:** Guardar necessariamente para consultas futuras.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé por vigiar na alfofa.
- **ATENÇÃO:** Não utilizar mais a alfofa a partir do momento em que o bebé se possa sentar sem auxílio (aprox. 9 meses, até 9 Kgs).
- **ATENÇÃO:** Esta alfofa não está prevista para o bebé dormir por tempo prolongado.
- **ATENÇÃO:** É perigoso colocar a alfofa sobre superfícies altas acima do chão.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o sistema de retenção.
- Esta alfofa não substitui o berço nem a cama. Quando o seu bebé tiver que dormir, deite-o num berço ou numa cama adequados.
- Não utilize a alfofa quando faltar ou estiver danificada qualquer peça.
- Utilize unicamente acessórios e peças confirmados pelo fabricante.
- Nunca utilizar o arco lúdico da alfofa de bebé como pega para transporte.

P Advertências Cadeiras-baloio

- Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
- Verifique periodicamente a funcionalidade dos elementos de ligação e dos sistemas de cintos bem como as costuras.
- Limpe, controle e cuide periodicamente este produto.

I Avvertenze Sdraiette

- **ATTENZIONE:** Conservare assolutamente per consultazioni successive.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito sulla sdraietta.
- **ATTENZIONE:** Non usare più la sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto autonomamente (circa 9 mesi, fino a 9 Kg).
- **ATTENZIONE:** questa sdraietta non è progettata per lunghi periodi di sonno del bambino.
- **ATTENZIONE:** È pericoloso collocare la sdraietta su una superficie rialzata.
- **ATTENZIONE:** Usare sempre il sistema di ritenuta.
- Questa sdraietta non sostituisce né la culla né il letto. Se il bambino deve dormire, dovrebbe essere messo in una culla o letto adatti.
- Non usare la sdraietta se elementi strutturali sono danneggiati o andati persi.
- Usare solo gli accessori e i relativi pezzi di ricambio autorizzati dal produttore.
- Non usare mai la staffa dei giochi per il trasporto della sdraietta.

I Cura e manutenzione

- Osservare il contrassegno sul tessuto.
- Controllare regolarmente la funzionalità di elementi di collegamento, sistema delle cinghie e cuciture.
- Pulire, manutentere e controllare regolarmente questo prodotto.

DK Advarselshenvisninger Barneliggæsæder

- **OBS:** Skal ubetinget opbevares til senere brug.
- **OBS:** Lad aldrig barnet være uden opsyn i barnesædet.
- **OBS:** Anvend ikke barnesædet mere, så snart barnet kan sidde selv (ca. 9 måneder, til 9 kg).
- **OBS:** Dette barnesæde er ikke beregnet til længere soveperioder.
- **OBS:** Der er farligt at stille barnesædet på en høj flade.
- **OBS:** Anvend altid tilbageholdelsessystemet.
- Dette barnesæde erstatter hverken vugge eller seng. Når dit barn skal sove, bør det lægges i en egnet vugge eller seng.
- Anvend ikke barnesædet, hvis komponenter er beskadiget eller mangler.
- Anvend kun det af fabrikanten godkendte tilbehør og tilsvarende reservedele.
- Børneliggæsædet må aldrig bæres i legebøjlen.

DK Pleje og vedligeholdelse

- Vær opmærksom på tekstilmærkningen.
- Kontroller regelmæssigt funktionaliteten af forbindelseselementer, selesystemer og søm.
- Rengør, plej og kontroller dette produkt regelmæssigt.

FIN Varoituksia Lastenistuimet

- HUOMIO: Säilytä ehdottomasti myöhempää lukemista varten.
- HUOMIO: Lasta ei saa koskaan jättää lastenistuimeen ilman valvontaa.
- HUOMIO: Lastenistuinta es saa enää käyttää, kun lapsi voi istua ilman apua (noin 9 kuukautta, korkeintaan 9 kg).
- HUOMIO: Tätä lastenistuinta ei ole tarkoitettu siihen, että lapsi nukkuu siinä pitemmän ajan.
- HUOMIO: On vaarallista asettaa lastenistuin korkeaan paikkaan.
- HUOMIO: Käytä aina kiinnitystä.
- Tämä lastenistuin ei korvaa kehtoa eikä sänkyä. Kun lapsi haluaa nukkua, hänet laitetaan sopivaan kehtoon tai sänkyyn.
- Älä käytä lastenistuinta, jos siinä on vioittuneita rakenneosia tai jos osia on hävinnyt.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia ja vastaavia varaosia.
- Lastenistuinta ei saa koskaan kantaa leikkikaaresta.

FIN Hoito ja huolto

- Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- Tarkasta säännöllisesti liitososien, võiden ja saumojen kunto.
- Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

S Varningsanvisningar Babysitters

- OBSERVERA: Måste sparas för senare referens.
- OBSERVERA: Lämna aldrig barnet utan uppsikt i babysittern.
- OBSERVERA: Babysittern får inte användas längre, så snart barnet kan sitta utan stöd (ca 9 månader, till 9 kg).
- OBSERVERA: Denna babysitter är inte avsedd för längre sovttider.
- OBSERVERA: Det är farligt att ställa babysittern på en upphöjd yta.
- OBSERVERA: Använd alltid fastspänningssystemet.
- Denna babysitter ersätter varken vaggan eller sängen. Om ditt barn ska sova, måste det läggas i en lämplig vaggan eller sängen.
- Använd inte babysittern om delar är skadade eller fattas.
- Använd endast det tillbehör som tillverkaren godkänt samt motsvarande reservdelar.
- Använd aldrig lekbygeln till att bära babysittern i.

S Skötsel och underhåll

- Beakta skötselrådet på textilien.
- Kontrollera regelbundet att förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- Rengör, vårda och kontrollera denna produkt regelbundet.

N Advarsler Liggeseter

- OBS: Må oppbevares for senere bruk.
- OBS: Ikke la barnet være alene i liggesetet.
- OBS: Ikke bruk liggesetet lenger, når barnet kan sitte uten hjelp (ca. 9 måneder til 9 kg).
- OBS: Dette liggesetet er ikke egnet for barnets lengre soveperioder.
- OBS: Det er farlig å plassere liggesetet på en opphøyd flate.
- OBS: Bruk alltid beltesystemet.
- Dette liggesetet erstatter ingen vugge eller seng. Når barnet ditt skal sove, så må du legge det i en egnet vugge eller seng.
- Ikke bruk liggesetet hvis komponenter er skadet eller mangler.
- Bruk kun tilbehør og de tilsvarende reservedelene som er godkjente av produsenten.
- Lekebøylen må aldri brukes til å bære barnets liggesete.

N Pleie og vedlikehold

- Vær oppmerksom på tekstilmarkeringen.
- Kontroller regelmessig at forbindelseelementene, beltesystemene og sømmene fungerer.
- Dette produktet må rengjøres, pleies og kontrolleres regelmessig.

GR Προειδοποιητικές υποδείξεις Ριλάξ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Φυλάξτε οπωσδήποτε τις παρούσες οδηγίες, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές ανά πάσα στιγμή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε το παιδί ποτέ μόνο χωρίς επίβλεψη στο ριλάξ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το ριλάξ, μόλις το παιδί κάθεται πλέον αυτόνομα όρθιο, χωρίς βοήθεια (περίπου 9 μηνών, έως 9 κιλά).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Το παρόν ριλάξ δεν προβλέπεται για μακρά χρήση στον ύπνο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Είναι επικίνδυνη η τοποθέτηση του ριλάξ σε υπερυψωμένη επιφάνεια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντοτε το σύστημα συγκράτησης.
- Το παρόν ριλάξ δεν αντικαθιστά ούτε την κούνια ούτε και το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, πρέπει να το βάλετε σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.
- Μην χρησιμοποιείτε το ριλάξ, εάν τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή χαθεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα και ανάλογα ανταλλακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μπράτσο παιχνιδιού για τη μεταφορά του ριλάξ.

GR Περιποίηση και συντήρηση

- Προσέχετε την υφασμάτινη ετικέτα.
- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργικότητα των συνδετικών στοιχείων, συστημάτων πρόσδεσης και ραφών.
- Καθαρίζετε, περιποιείστε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.

RUS предупреждающие указания лежачее сиденье

- **ВНИМАНИЕ:** Непременно сохранить для более позднего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка в этом сидении без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь этим лежачим сидением, как только ребёнок сможет сидеть без опоры (примерно 9 месяцев, до 9 кг.).
- **ВНИМАНИЕ:** Это детское лежачее сидение не предназначенного для длительного сна ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** Крайне опасно ставить это лежачее сидение не возвышения (стол и т.п.).
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда пользуйтесь системой регулировки спинки.
- Это лежачее сидение не является ни кроваткой ни качелей. Если ребёнок должен спать, то его нужно положить в соответствующую колыбель или кроватку.
- Не пользуйтесь этим сидением, если его детали повреждены или утеряны.
- Используйте только те запчасти и дополнительные приспособления, которые разрешены изготовителем.
- Никогда не используйте для переноски детского сидения дугу с игрушками.

RUS Уход и обслуживание

- Пожалуйста обратите внимание на маркировку текстиля.
- Проверяйте регулярно действие соединительных элементов, системы ремней и целостность швов.
- Регулярно производите чистку изделия и уход за ним, всегда контролируйте изделие.

RO Indicații de avertizare scaune de copii pentru poziție culcată

- **ATENȚIE:** A se păstra neapărat pentru consultare ulterioară.
- **ATENȚIE:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul de copii pentru poziție culcată.
- **ATENȚIE:** Nu mai folosiți scaunul de copii pentru poziție culcată de îndată ce copilul poate să stea așezat fără sprijin (circa 9 luni, până la 9 kg).
- **ATENȚIE:** Acest scaun de copii pentru poziție culcată nu este prevăzut pentru perioade mai lungi de somn ale copilului.
- **ATENȚIE:** Este periculos a se așeza scaunul de copii pentru poziție culcată pe o suprafață înălțată.
- **ATENȚIE:** Folosiți întotdeauna dispozitivul de siguranță.
- Acest scaun de copii pentru poziție culcată nu ține loc de leagăn și nici de pat. Dacă copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, el trebuie culcat într-un leagăn sau într-un pat potrivit.
- Nu utilizați scaunul de copii pentru poziție culcată dacă unele piese sunt deteriorate sau s-au pierdut.
- Utilizați doar accesoriile autorizate de către producător și piese de schimb corespunzătoare.
- Nu folosiți niciodată traversa de joacă pentru a purta scaunul pentru copii în poziție culcată.

RO Îngrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.
- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

BG Предупредителни указания Шезлонги за бебета

- ВНИМАНИЕ: Непременно съхранете за следващо препрочитане.
- ВНИМАНИЕ: никога не оставяйте детето без надзор в бебешкия шезлонг.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте повече бебешкия шезлонг от момента в който детето може да седи само без помощ (около 9 месеца, до 9 кг).
- ВНИМАНИЕ: Този шезлонг за бебе не е за продължително спане на детето.
- ВНИМАНИЕ: Опасно е шезлонгът за бебе да се поставя върху високи повърхности.
- ВНИМАНИЕ: Използвайте винаги устройството за подпиране.
- Този шезлонг за бебе не заменя нито люлката, нито леглото. За спане следва да сложите Вашето дете в подходяща люлка или легло.
- Не използвайте шезлонга за бебе, ако елементи от него са повредени или изгубени.
- Използвайте само одобрените от производителя принадлежности и резервни части.
- Рамката с играчки да не се ползва никога за носене на бебешкия шезлонг.

BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обърнете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, коланите и шевовете.
- Редовно почиствайте, поддържайте и контролирайте този продукт.

ВН Posebne upute Relaksatori

- PAŽNJA: Obavezno čuvati radi kasnijeg čitanja.
- PAŽNJA: Dijete nikada ne ostaviti bez nadzora u dječijem relaksatoru.
- PAŽNJA: Dječiji relaksator ne više koristiti kada dijete može sjediti bez pomoći (otprilike 9 mjeseci, do 9 kg).
- PAŽNJA: Ovaj dječiji relaksator nije namjenjen za duže spavanje djeteta.
- PAŽNJA: Može biti opasno ostaviti dječiji relaksator na višoj površini.
- PAŽNJA: Koristite uvijek sistem potpore.
- Ovaj dječiji relaksator ne zamjenjuje niti kolijevku niti krevet. Kada Vaše dijete mora spavati, trebate ga staviti u odgovarajuću kolijevku ili krevet.
- Nemojte koristiti dječiji relaksator ako su dijelovi ugradnje oštećeni ili izgubljeni.
- Upotrebljavajte samo dodatke i odgovarajuće rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Luk za igru nikad ne koristiti za nošenje dječije ležaljke.

BIH Njega i održavanje

- Molimo da obratite pažnju na tekstilni znak.
- Molimo da redovito proverite funkcionalnost spojnih elemenata, kajšnog sistema i kroja.
- Cistite, održavajte i kontrolirajte redovito ovaj proizvod.

GEO გამაფრთხილებელი მითითებები ბავშვთა ჩასაწოლი სკამები

- ყურადღება: აუცილებლად შეინახეთ ინსტრუქცია სამომავლოდ.
- ყურადღება: არასდროს დატოვოთ ბავშვი ჩასაწოლი სკამში მეთვალყურეობის გარეშე.
- ყურადღება: როგორც კი ბავშვი დამოუკიდებლად შეძლებს ჯდომას, აღარ გამოიყენოთ ბავშვის ჩასაწოლი სკამი (დაახლოებით 9 ტვისა, 9 ფილოგრამადე).
- ბავშვის ჩასაწოლი სკამი არ არის გათვალისწინებული ბავშვის სწავრძლივი ძილისთვის.
- ყურადღება: საშიშა ბავშვის ჩასაწოლი სკამის ამადლებულ ადგილას მითავსება.
- ყურადღება: გამოიყენეთ მუდამ საყრდნობი სისტემა.
- ბავშვებს ჩასაწოლი სკამი არ ცვლის არც საწოლს და არც აკვანს. ბავშვი ძილის დროს უნდა ჩააწვინოთ აკვანში ან საწოლში.
- არ გამოიყენოთ ბავშვის ჩასაწოლი სკამი ცალკეული ნაწილების დაზიანების ან დაკარგვის შემთხვევაში.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამოწმებული დამატებითი და სათანადო ნაწილები.
- ნუ გამოიყენებთ სათანამოსთვის განკუთვნილ სახელოურს/საკიდს ბავშვის ჩასაწვენის სატარებლად.

GEO მოვლა და ტექნიკური მომსახურება

- გთხოვთ ყურადღება მიაქციოთ ტექსტილზე მითითებულ მონაცემებს.
- გთხოვთ რეგულარულად გადაამოწმოთ ყველა საკეტის, შემაერთებელი ელემენტების, დეკადის სისტემისა და ნაკურების ფუნქციონალურობა.
- ამ ნივთს ესაჭიროება რეგულარული გასუფთავება, მოვლა და გადამოწმება.

MK Упатства за опомена Релаксатор

- ВНИМАНИЕ: Обавезно сочувајте го текстот за подоцнежнo читање.
- ВНИМАНИЕ: Детето никогаш не го оставајте во детскиот релаксатор.
- ВНИМАНИЕ: Детскиот релаксатор не го употребувајте повеќе откако детето може да седи само без туѓа помош (околу 9 месеци, до 9 кг).
- ВНИМАНИЕ: Детскиот релаксатор не е предвиден за подолги времиња на спиење на детето.
- ВНИМАНИЕ: Опасно е, детскиот релаксатор да се постави на извишена површина.
- ВНИМАНИЕ: Секогаш употребувајте го системот за држење на грбот.
- Овој детски релаксатор не претставува замена ни за колевка ни за кревет. Ако Вашето дете треба да спие, тогаш би требало да го легнете во соодветна колевка или во кревет.
- Не го употребувајте детскиот релаксатор, доколку се изгубени делови од производот или се оштетени или пак изгубени.
- Употребувајте ја само таа опрема и соодветните резервни делови препорачани од производителот.
- Лакот за играње никогаш да не се употребува за носење на детската лежалка.

МК Нега и одржување

- Ве молиме обратете внимание на ознаките на текстилот.
- Ве молиме редовно проверувајте ја функционалноста на спојните елементи, системот на ремени и шавовите.
- Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.

TR İkaz bilgileri çocuk yatma koltukları

- DİKKAT: İleride tekrar okumak için mutlaka saklayınız.
- DİKKAT: Çocuğu asla gözetimsiz çocuk yatma koltuğunda bırakmayınız.
- DİKKAT: Çocuk desteksiz oturabildiğinde çocuklar için yatma koltuğunu artık kullanmayınız (Yaklaşık 9 ay, 9 Kg'a kadar).
- DİKKAT: Bu çocuk yatma koltuğu çocuğun uzun süre uyuması için öngörülmemiştir.
- DİKKAT: Çocuk yatma koltuğunun yükseltilmiş bir alana konulması tehlikelidir.
- DİKKAT: Daima geri tutma sistemini kullanınız.
- Bu çocuk yatma koltuğu ne beşik ne de yatağın görevini görür. Eğer çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, o zaman uygun bir beşiğe veya yatağa yatırılmalıdır.
- Eğer montaj parçaları hasarlı ise veya kaybolduysa, çocuk yatma koltuğunu kullanmayınız.
- Sadece üretici tarafından onaylanmış aksesuar ve ilgili yedek parçaları kullanınız.
- Oynama askısını hiç bir zaman çocuk oturmağını taşımak için kullanmayınız.

TR Bakım ve onarım

- Lütfen tekstil işaretine dikkat ediniz.
- Lütfen bağlantı elemanlarının, kemer sistemlerinin ve dikişlerin fonksiyonunu düzenli olarak kontrol ediniz.
- Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.

SK Výstražné pokyny Detské lôžkové sedadlá

- POZOR: Pre neskoršie dodatočné čítanie bezpodmienečne uložte.
- POZOR: Nenechajte nikdy Vaše dieťa bez dozoru v detskom lôžkovom sedadle.
- POZOR: Detské lôžkové sedadlo už nepoužívajte, len čo vie dieťa sedieť bez podpieraní (približne 9 mesiacov, do 9 kg).
- POZOR: Toto detské lôžkové sedadlo nie je určené pre dlhšie doby spánku dieťaťa.
- POZOR: Je nebezpečné postaviť toto detské lôžkové sedadlo na vyvýšenú plochu.
- POZOR: Používajte vždy zadržovací systém.
- Toto detské lôžkové sedadlo nenahradzuje ani kolísku ani posteľ. Keď Vaše dieťa má spať, potom by malo byť uložené do vhodnej kolísky alebo do posteľe.
- Nepoužívajte detské lôžkové sedadlo, keď sú jeho súčiastky poškodené alebo stratené.
- Používajte iba príslušenstvo potvrdené výrobcom a príslušné náhradné diely.
- Igralnega loka nikoli ne uporabljajte za nošnjo otroškega sedeža.

SK Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na textilné označenie.
- Kontrolujte prosím pravidelne funkčnosť spojovacích prvkov, popruhových systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetríte a kontrolujte tento produkt.

UA Попереджувачі вказівки лежаче сидіння

- УВАГА: Неодмінно збережіть для більш пізнього використання.
- УВАГА: Ніколи не залишайте дитину в цьому сидінні без догляду.
- УВАГА: Не користуйтеся цим лежачим сидінням, як тільки дитина зможе сидіти без опори (близько 9 місяців, до 9 кг.).
- УВАГА: Це дитяче лежаче сидіння не передбачено для тривалого сну дитини.
- УВАГА: Надто небезпечно ставити це лежаче сидіння на підвищення (стіл тощо).
- УВАГА: Завжди користуйтеся системою утримання спинки.
- Це лежаче сидіння не є ні ліжечком, ні гойдалкою. Якщо дитина повинна спати, то її треба покласти в відповідну колиску чи ліжечко.
- Не користуйтеся цим сидінням, якщо його деталі пошкоджені чи агублені.
- Використовуйте тільки ті запчастини та додаткові пристрої, котрі дозволені виробником.
- Ніколи не використовуйте дугу з іграшками для перенесення дитячого сидіння з відкидною спинкою.

UA Догляд та обслуговування

- Будь ласка зверніть увагу на маркування текстилю.
- Перевіряйте регулярно дію з'єднувальних елементів, системи ременів та цілісність швів.
- Регулярно виконуйте чищення виробу та догляд за ним, завжди контролюйте виріб.

CZ Výstražné pokyny Dětská lůžková sedadla

- POZOR: Pro pozdější dodatečné čtení bezpodmínečně uložít.
- POZOR: Nenechte nikdy Vaše dítě bez dozoru v dětském lůžkovém sedadle.
- POZOR: Dětské lůžkové sedadlo již nepoužívejte, jakmile dítě umí sedět bez podpírání (přibližně 9 měsíců, do 9 kg).
- POZOR: Toto dětské lůžkové sedadlo není určeno pro delší doby spánku dítěte.
- POZOR: Je nebezpečné postavit toto dětské lůžkové sedadlo na vyvýšenou plochu.
- POZOR: Používejte vždy zadržovací systém.
- Toto dětské lůžkové sedadlo nenahrazuje ani kolébku ani postel. Když Vaše dítě má spát, pak by mělo být uloženo do vhodné kolébky anebo do postele.
- Nepoužívejte dětské lůžkové sedadlo, když jsou jeho součástky poškozené anebo ztraceny.
- Používejte pouze příslušenství potvrzené výrobcem a příslušné náhradní díly.
- Hrací rukojeť nepoužívejte nikdy k nošení dětské polohovací sedačky.

CZ Ošetřování a údržba

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Kontrolujte prosím pravidelně funkčnost spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- Pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte tento produkt.

H Figyelmeztetések Pihenőszékek

- FIGYELEM: A későbbi újbóli elolvasáshoz feltétlenül őrizze meg.
- FIGYELEM: A gyermeket soha ne hagyja a pihenőszékben felügyelet nélkül.
- Figyelem: Míhelyt a gyermek támasz nélkül ülni tud, ne használja többé a pihenőszéket.
- FIGYELEM: A pihenőszéket nem a gyermek hosszabb alvásidőjéhez tervezték (kb. 9 hónap, 9 kg-ig).
- FIGYELEM: A pihenőszékét megmagasított felületre állítani veszélyes.
- FIGYELEM: Mindig használja a biztonsági öveget.
- A pihenőszék sem a bölcsőt sem az ágyat nem helyettesíti. Ha gyermekének aludnia kell, megfelelő bölcsőbe vagy ágyba kell fektetni.
- Ne használja a pihenőülést, ha szerkezeti elemei sérültek vagy elvesztek.
- Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és megfelelő pótalkatrészeket használjon.
- A játékkengyel soha nem használható a pihenőszék hordozásához.

H Ápolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- Tisztogassa, ápolja és ellenőrizze rendszeresen a terméket.

PL Wskazówki ostrzegawcze Leżaczkzi

- UWAGA: Zachować w celu późniejszego zasięgnięcia informacji.
- UWAGA: Nigdy dziecka nie pozostawać w leżaczku bez nadzoru.
- UWAGA: Leżaczka nie używać, gdy tylko dziecko będzie potrafiło siedzieć bez podparcia (ok. 9 miesięcy, do 9 kg).
- UWAGA: Ten leżaczek nie jest przeznaczony do dłuższego snu dziecka.
- UWAGA: Ustawianie leżaczka na płaszczyźnie leżącej wyżej jest niebezpieczne.
- UWAGA: Zawsze używać systemu przytrzymującego.
- Ten leżaczek nie może zastępować kołyski ani łóżeczka. Jeśli dziecko chce spać, należy je położyć do odpowiedniej kołyski lub łóżeczka.
- Leżaczka nie używać, jeśli jego części zostały uszkodzone lub zagubione.
- Należy używać wyłącznie zaakceptowanych przez producenta akcesoriów lub części zamiennych.
- Pałaka na zabawki nie używać do noszenia leżaczka dziecięcego.

PL Pielęgnacja i Konserwacja

- Prosimy przestrzec oznaczeń materiałów tekstylnych.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie hamulców, kół, blokad, elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

EST Wskazówki ostrzegawcze Ležaczk

- TÄHELEPANU: Hoidke kasutusjuhendit alal hilisemaks ülelugemiseks.
- TÄHELEPANU: Ärge jätke last kunagi järelvalveta.
- TÄHELEPANU: Ärge kasutage enam beebi lamamistooli, kui laps suudab ilma toeta istuda (vanusele u 9 kuud, kuni 9 kg).
- TÄHELEPANU: Beebi lamamistool pole ette nähtud lapse pikemaks magamisajaks.
- TÄHELEPANU: Ohtlik on paigutada beebi lamamistooli kõrgemalasuval pinnale.
- TÄHELEPANU: Kasutage alati seljatoesüsteemi.
- Beebi lamamistool ei asenda hälli ega voodit. Kui lapsel on magamise aeg, tõstke ta sobivasse hälli või voodisse.
- Ärge kasutage beebi lamamistooli, kui mõni detail on katkine või kadunud.
- Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisandeid ja varuosi.
- Mänguasjade kinnitamiseks kasutatavat looka ei tohi kunagi kasutada hälli kandmiseks.

EST Hooldamine ja korrashoid

- Jälgige tekstiilmärgistust.
- Kontrollige regulaarselt ühenduselemente, turvarihmasüsteemi ja õmbelusi.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige käesolevat toodet regulaarselt.

LV Brīdinājuma norādes Bērnu sēdekļītis guļus pozīcijā

- UZMANĪBU: Noteikti uzglabāt turpmākai lasīšanai.
- UZMANĪBU: Nekad neatstājiet bērnu sēdekļītī bez uzraudzības.
- UZMANĪBU: Neizmantojiet vairs bērnu sēdekļīti, ja bērns var sēdēt bez atbalsta (aptuveni 9 mēneši, līdz 9 Kg).
- UZMANĪBU: Šis bērnu sēdekļītis nav paredzēts ilgēm gulēšanas laika posmiem.
- UZMANĪBU: Bīstami novietot bērnu sēdekļīti uz paaugstinātas virsmas.
- UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet drošības jostu fiksēšanas sistēmu.
- Šis bērnu sēdekļītis neaizstāj ne šūpulīti, ne gultu. Ja bērns vēlas gulēt, tas jāieliek piemērotā šūpulītī vai gultā.
- Nelietojiet bērnu sēdekļīti, ja konstrukcijas daļas ir bojātas vai pazudušas.
- Izmantojiet tikai ražotāja atļautus piederumus un atbilstošas rezerves daļas.
- Spēlēšanās loku nekad neizmantojiet bērnu krēsliņa pārnēsāšanai.

LV Kopšana un apkope

- Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- Lūdzu, regulāri pārbaudiet savienotājelementu, siksnu sistēmu un šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet izstrādājumu.

LT Įspėjimas Atlošiamieji lopšiai

- DĒMESIO: Būtinai išsaugokite, kad galėtumėte pasiskaityti ir vėliau.
- DĒMESIO: Niekada nepalikite vaiko atlošiamajame lopšyje be priežiūros.
- DĒMESIO: Atlošiamojo lopšio nebenaudokite, jei vaikas gali sėdėti neparemtas (maždaug 9 mėnesių, iki 9 kg).
- DĒMESIO: Šis atlošiamasis lopšys nėra skirtas migdyti vaiką ilgesnį laiką.
- DĒMESIO: Yra pavojinga atlošiamąjį lopšį statyti ant paaukštinių.
- DĒMESIO: Visada naudokite apsaugos sistemą
- Šis atlošiamasis lopšys nėra nei lopšio, nei lovelės pakaitalas. Jei Jūsų vaikas nori miego, jį reikia paguldyti į tam tinkamą lopšį arba lovelę.
- Nenaudokite atlošiamojo lopšio, jei jo sudedamosios dalys yra pažeistos arba pamestos.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus ir atitinkamas atsargines dalis.
- Niekada nenaudokite žaidimo lanko vaiko kėdutei pernešti.

LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.

SLO Opozorilna navodila otroških ležalnikov

- POZOR: Obvezno hranite za kasnejšo uporabo.
- POZOR: Otroka v otroškem ležalniku nikoli ne pustite nenadzorovanega.
- POZOR: Otroškega ležalnika več ne uporabljajte, kakor hitro otrok lahko sedi brez podpore (pribl. 9 mesecev, do 9 kg).
- POZOR: Ta otroški ležalnik ni predviden za daljša obdobja spanja otroka.
- POZOR: Postavljanje otroškega ležalnika na visoke površine je nevarno.
- POZOR: Zmeraj uporabljajte zadrževalni sistem.
- Ta otroški ležalnik ne nadomesti zibelke ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga položite v primerno zibelko ali posteljico.
- Otroškega ležalnika ne uporabljajte, če so sestavni deli poškodovani ali so se izgubili.
- Uporabljajte le opremo potrjeno s strani proizvajalca in odgovarjajoče nadomestne dele.
- Igralnega loka nikoli ne uporabljajte za nošnjo otroškega sedeža.

SLO Nega in vzdrževanje

- Prosimo, upoštevajte etikete na tkanini.
- Prosimo, redno preverite delovanje povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.
- Redno čistite, negujte in kontrolirajte ta izdelek.

HR Upute upozorenja Dječje ležaljke

- **POZOR:** Sačuvati za kasnije čitanje.
- **POZOR:** Dijete nikad ne ostavljati bez nadzora u ležaljci.
- **POZOR:** Ležaljku ne koristiti čim dijete bude moglo sjediti bez pomoći (otprilike 9 mjeseci, do 9 kg).
- **POZOR:** Ova dječja ležaljka nije predviđena za duža razdoblja spavanja djeteta.
- **POZOR:** Opasno je ležaljku postaviti na uzvišenu površinu.
- **POZOR:** Koristite uvijek sustav za držanje.
- Ova dječja ležaljka ne zamjenjuje ni kolijevku ni krevet. Ako Vaše dijete mora spavati, mora biti postavljeno u adekvatnu kolijevku ili krevet.
- Ne koristite ležaljku ako su joj sastavni dijelovi oštećeni ili izgubljeni.
- Koristite samo pribor i odgovarajuće dodatne dijelove koje je potvrdio proizvođač.
- Luk za igru nikad ne rabiti za nošenje dječje ležaljke.

HR Njega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na naznaku tekstila.
- Molimo Vas, kontrolirajte redovito funkcionalnost poveznih dijelova, remenih sustava i šavova.
- Čistite, održavajte i kontrolirajte redovito ovaj proizvod.

SRB Uputstva upozorenja Dečije ležaljke

- **PAŽNJA:** Sačuvati za kasnije čitanje.
- **PAŽNJA:** Dete nikad ne ostavljati bez nadzora u ležaljci.
- **PAŽNJA:** Ležaljku ne koristiti čim dete bude moglo sedeti bez pomoći (otprilike 9 meseci, do 9 kg).
- **PAŽNJA:** Ova dečija ležaljka nije predviđena za duža razdoblja spavanja deteta.
- **PAŽNJA:** Opasno je ležaljku postaviti na uzvišenu površinu.
- **PAŽNJA:** Koristite uvek sustav za držanje.
- Ova dečija ležaljka ne zamenjuje ni kolijevku ni krevet. Ako Vaše dete mora spavati, mora biti postavljeno u adekvatnu kolijevku ili krevet.
- Ne koristite ležaljku ako su joj sastavni delovi oštećeni ili izgubljeni.
- Koristite samo pribor i odgovarajuće dodatne delove koje je potvrdio proizvođač.
- Лук за игру никад не користити за ношење дечије лежаљке.

SRB Nega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na oznaku tekstila.
- Molimo Vas, kontrolišite redovno funkcionalnost poveznih delova, pojasnih sistema i šavova.
- Cistite, održavajte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.

UAE إرشادات تحذيرية، مقاعد سرير للأطفال

- تنبيه: يجب الاحتفاظ بالإرشادات للاطلاع عليها فيما بعد.
- تنبيه: يجب عدم ترك الطفل بالمقعد بدون مراقبة.
- تنبيه: لا تستخدم المقعد السرير بمجرد تمكن الطفل من الجلوس بدون مساعدة. (حولي 6 أشهر، ووزن يصل إلى 6 كجم)
- تنبيه: هذا المقعد السرير ليس معدا لنوم الأطفال لفترات طويلة.
- تنبيه: من الخطر وضع المقعد السرير على سطح مرتفع.
- تنبيه: استخدم دائما نظام تثبيت الظهر.
- المقعد السرير ذلك لا يحل محل السرير الفعلي. وإذا كان لزاما أن ينام الطفل فينبغي وضعه في سرير مناسب.
- لا تستخدم المقعد السرير إذا ما أصاب بعض أجزائه الضرر أو فقدت.
- لا تستخدم إلا الأجزاء الإضافية وقطع الغيار المناسبة المعترف بها من المصنع.
- لا يجوز بتاتا استخدام قوس اللعب لحمل مقعد استلقاء الطفل.

UAE العناية والصيانة

- انتبه من فضلك إلى علامة القماش.
- اختبر من فضلك وظيفة أدوات التثبيت، ونظام الأحزمة، والخياطات بانتظام.
- نظف هذا المنتج واعتن به وافحصه بانتظام.

CN 摇椅警告及注意事项

- 注意：-请保留此说明书以备日后使用。
- 警告：切勿把小孩单独留在摇椅内。
- 当小孩懂得直立坐立时，请停止使用此产品（小孩约9个月，重量在9公斤）。
- 注意！摇椅并不是提供给小孩以用作长时间睡眠之用
- 注意！请勿摆放摇椅在较高的平地上，以免产生危险
- 注意！请时常使用附设在摇椅两侧的背带
- 摇椅并不可作为提篮或睡床使用，若小孩需要睡眠，家长应把小孩摆放在合适的提篮或睡床上
- 如有任何部件断裂，缺失，或破损，请不要使用此摇椅！
- 随便更换零件会构成危险，请只用HAUCK系列的零件或生产商认可的配件。
- 请勿以玩具架来提起摇椅

CN 保养

- 注意产品上的洗水标指示。
- 请定期检查摇椅的功能, 确定骨架的稳定性, 螺丝的紧固度, 安全带功能及注意座布有没有脱线情况。
- 经常整理, 清洁及检查这个产品。

TW 搖椅警告及注意事項

- 注意: -請保留此說明書以備日後使用。
- 警告: 切勿把小孩單獨留在搖椅內。
- 當小孩懂得直立坐立時, 請停止使用此產品 (小孩約9個月, 重量在9公斤)。
- 注意! 搖椅並不是提供給小孩以用作長時間睡眠之用
- 注意! 請勿擺放搖椅在較高的平地上, 以免產生危險
- 注意! 請時常使用附設在搖椅兩側的背帶
- 搖椅並不可作為提籃或睡床使用, 若小孩需要睡眠, 家長應把小孩擺放在合適的提籃或睡床上
- 如有任何部件斷裂, 缺失, 或破損, 請不要使用此搖椅!
- 隨便更換零件會構成危險, 請只用HAUCK系列的零件或生產商認可的配件。
- 請勿以玩具架來提起搖椅

TW 保養

- 注意產品上的洗水標指示。
- 請定期檢查搖椅的功能, 確定骨架的穩定性, 螺絲的緊固度, 安全帶功能及注意座布有沒有脫線情況。
- 經常整理, 清潔及檢查這個產品。

hauck GmbH + Co KG Tel. : +49(0)9562/986-0
Frohnlicher Str. 8 Fax : +49(0)9562/6272
D-96242 Sonnefeld E-mail : info@hauck.de
Germany Internet: <http://www.hauck.de>



IM-BungeeDeluxe_RockyDeluxe_090324